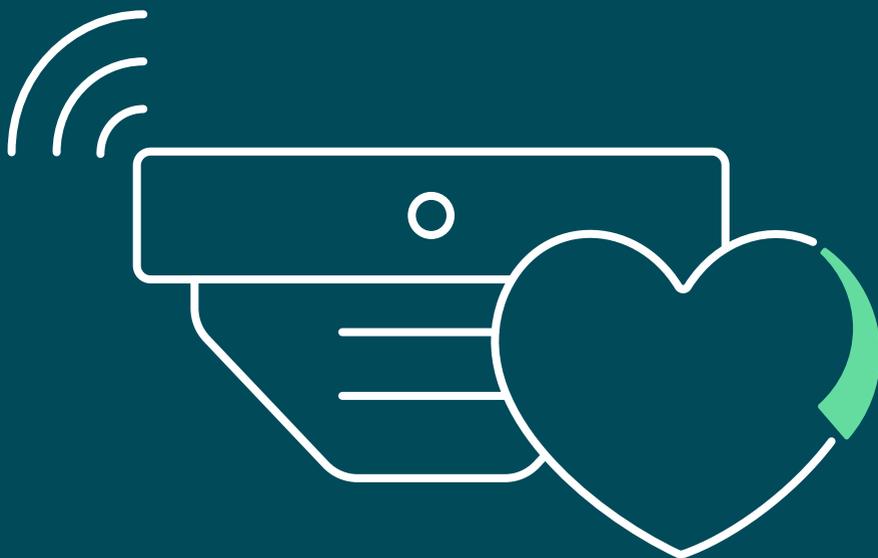


# Еще больше безопасности с детектором дыма с возможностью удаленного контроля **K PROTECT R**

Ваше благополучие для нас дороже всего



# Добро пожаловать на повышенный уровень безопасности

Сегодня для Вашей защиты мы установили в Вашей квартире детекторы дыма с возможностью удаленного контроля типа **K PROTECT R**. С ними Ваш дом станет еще безопаснее, а Ваш арендодатель выполнит все законодательные предписания.

В этом флаере мы хотим познакомить Вас с основными принципами работы этого датчика дыма и заранее ответить

на возможные вопросы. Храните эту информацию бережно, чтобы в любое время иметь возможность еще раз прочитать описание функций.



На сайте [www.kalo.de/rwm-bewohner](http://www.kalo.de/rwm-bewohner) мы также предоставим Вам эту информационную брошюру в формате PDF.

## Отличия Вашего нового детектора дыма



### Надежное предупреждение при образовании дыма

Детектор **K PROTECT R** подает очевидный предупреждающий сигнал при образовании дыма в Вашей квартире. Это особенно важно для жизни во время сна, поскольку в этом случае Ваше обоняние ограничено. За месяц в Германии вследствие пожаров погибает около 30 человек, зачастую от отравления дымом.



### Удобный удаленный контроль по радиосвязи

**K PROTECT R** – это детектор дыма, регулярная проверка которого проводится по радиосвязи, поэтому посещение квартиры и Ваше присутствие больше не требуются.



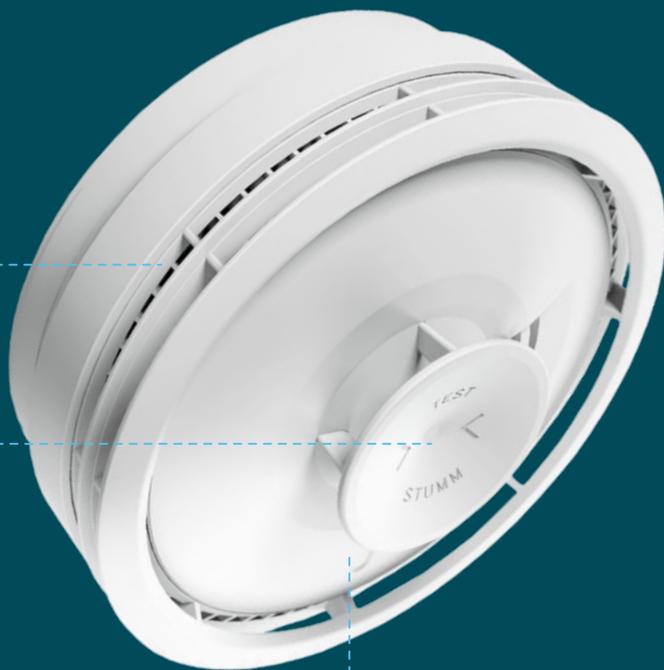
### Незаметная работа

В стандартном режиме работы отсутствует видимая или слышимая индикация, которая может Вам помешать. Поэтому детектор **K PROTECT R** особенно подходит для использования в спальнях и детских комнатах. Только при автоматической проверке безопасного радиуса, которая происходит 16 числа каждого месяца между 15:00 и 17:00, можно услышать тихие щелчки.

# Ваш новый детектор дыма

## Входные отверстия для дыма

Через эти отверстия в случае пожара дым попадает в дымовую камеру. Поэтому в радиусе 50 см нельзя размещать предметы, которые могут препятствовать проникновению дыма в детектор. Исключение составляют уже имеющиеся на момент установки предметы мебели, лампы или стены.



## Индикатор работы

Индикатор детектора дыма мигает только в случае тревоги, при неисправности в работе или при препятствии проникновению дыма. В стандартном режиме работы сигналы отсутствуют.

## Большая функциональная кнопка

Чтобы проверить работу сигнала тревоги или отключить его в случае ложной тревоги, Вы можете легко нажать функциональную кнопку в центре устройства, например, рукояткой метлы или палкой.

# Правильное распознавание сигналов и сирен

## Режим

---

### Стандартный режим работы

В стандартном режиме работы детектор не издает видимых или слышимых сигналов.

---

### Проверка функционирования

Сигнал раздается, пока удерживается нажатой кнопка тестирования.

---

### Тревога

Сигнал не прекращается до тех пор, пока в дымовой камере детектора остается дым. В качестве альтернативы детектор можно перевести на 10 минут в беззвучный режим нажатием кнопки тестирования. Красный светодиод при этом продолжает мигать.

---

### Препятствие в радиусе 50 см от детектора

Детектор распознал препятствие в радиусе 50 см. Если препятствие невозможно убрать, можно выключить светодиодный сигнал нажатием кнопки тестирования.

---

### Детектор полностью закрыт

Детектор полностью закрыт. Снимите закрытие, чтобы восстановить работоспособность.

---

### Ошибка датчика

Детектор неисправен, устройство необходимо заменить. Для этого обратитесь на горячую линию KALO. Нажатием кнопки тестирования можно отключить акустический сигнал на 12 часов.

---

### Разряженный аккумулятор

Низкое напряжение аккумулятора, устройство необходимо заменить. Для этого обратитесь на горячую линию KALO. Нажатием кнопки тестирования можно отключить акустический сигнал на 12 часов.

---

### Ошибка звукового генератора

Детектор неисправен, устройство необходимо заменить. Для этого обратитесь на горячую линию KALO.

---

Светодиод	Предупредительная сирена
-----------	--------------------------

---

	Нарастающая до
Мигание 1 раз	+ полной громкости

---

	
Мигание 1 раз	+ Сигнал тревоги

---

	
Мигание 5 раз	

---

	5 сигналов
Мигание 5 раз	+ предупреждения

---

	2 сигнала
Мигание 2 раза	+ предупреждения

---

	1 сигнал
Мигание 1 раз	+ предупреждения

---

	
Мигание 2 раза	

---

### Информация по удаленному контролю

Детекторы дыма могут включать сигнал тревоги в чрезвычайной ситуации только в том случае, если они работают без сбоев. Поэтому один раз в год мы дистанционно проверяем работу устройств. Сюда относятся энергоснабжение, предупредительный сигнал, проверка окружения, состояние установки, правильность работы датчиков дыма, а также состояние входных отверстий для дыма.

Если Вы выявили неисправность Вашего детектора дыма по сигналам на устройстве и не можете самостоятельно устранить ее, позвоните на бесплатную горячую линию KALO для детекторов дыма.

**0800 – 000 87 18**

**Горячая линия KALO  
для детекторов дыма**

Мы готовы помочь круглосуточно, семь дней в неделю. Обратитесь к нам, чтобы устройство снова можно было привести в рабочее состояние в кратчайший срок. Это служит Вашей собственной безопасности!

# Общая информация по удаленному контролю по радиосвязи

## Безопасность данных и защита личного пространства

Детектор **K PROTECT R** регулярно выполняет самостоятельную проверку функциональности. Большие объекты не должны длительно препятствовать проникновению дыма, а безопасный радиус 50 см, который нужно держать свободным, следует соблюдать. При этом встроенный ультразвуковой датчик расстояния не предоставляет информацию о свойствах объекта в окружении. Фиксируется только наличие или отсутствие большого объекта в безопасном радиусе на момент проверки. В устройстве нет камер или микрофонов.

Данные контроля шифруются и с соблюдением конфиденциальности передаются в центральный офис KALO в Гамбурге. Данные остаются в Германии. При этом не передаются моментальные значения, а только итоговый статус. Кроме того, сами передаваемые данные не содержат информацию о жильцах или о квартире. Распределение пакетов данных осуществляется только в базе данных KALO. На обращение с данными распространяются строжайшие стандарты защиты данных в соответствии с Общим регламентом по защите данных (GDPR).

## Характеристики безопасности детектора K PROTECT R

- ☑ Проверен согласно стандарту EN 14604 (KRIWAN сертификат № 1772-FIRWM-181135)
- ☑ Применение согласно стандарту DIN 14676-1 – тип конструкции C / метод контроля C и DIN SPEC 91388
- ☑ Расширенная проверка согласно vfdb 14-01/Q-Label
- ☑ Срок службы аккумулятора – не менее 10 лет
- ☑ Нарастающая громкость во время теста
- ☑ Компенсация загрязнения: т. е. автоматическая корректировка чувствительности при загрязнении дымовой камеры

# Электромагнитная совместимость детектора K PROTECT R

Детектор **K PROTECT R** является абсолютно не критическим в отношении своей электромагнитной совместимости.

Мощность передачи системы радиосвязи составляет около 12,5 милливатта, что значительно ниже мощности передачи Wi-Fi-роутеров или современных смартфонов. В то время как роутеры и смартфоны активны постоянно, детектор **K PROTECT R** отправляет короткий

сигнал с низкой мощностью только каждые 2 минуты с 6:00 до 18:00 (центральное-европейское время).

Таким образом само устройство абсолютно безопасно для людей с кардиостимуляторами. Детектор дыма имеет декларацию соответствия ЕС и поэтому может без ограничений использоваться на территории ЕС.



# Важнейшие ответы на Ваши вопросы



## Что делать с детектором дыма, если я делаю ремонт?

Мы аккуратно устанавливаем детекторы дыма в соответствии с обязательным стандартом DIN 14676. Поэтому их нельзя удалять с исходного места установки или размещать в другом месте.

Закрашивание, оклеивание обоями или закрытие детектора **K PROTECT R** приводит к неполадкам или к полному отказу устройства. Поэтому в случае ремонтных работ защитите детектор дыма так, чтобы в него не могла попасть пыль и его нельзя было испачкать краской. После завершения работ детектор дыма необходимо снова привести в исходное состояние, чтобы он мог надежно выполнять свою задачу. После этого проверьте работоспособность устройства нажатием кнопки тестирования.



## Что мне делать в случае ложной тревоги?

Сначала обязательно удостоверьтесь, действительно ли ничего не горит и устройство по ошибке подало ложный сигнал тревоги. Это может произойти, например, при обильном образовании пара от воды или при приготовлении пищи или, в редких случаях, во время ремонтных работ. Легким нажатием

функциональной кнопки можно снизить чувствительность датчика, так что сигнал тревоги, как правило, будет прерван. Через десять минут устройство автоматически переключается в стандартный режим работы. Используйте это время, чтобы тщательно проветрить помещение и устранить причину срабатывания. Как только возможная причина срабатывания будет устранена проветриванием, детектор дыма возвращается обратно в стандартный режим работы.



## Что делать с детекторами дыма, если я делаю перепланировку или изменяется назначение отдельных комнат?

В каждой комнате Вашей квартиры, а также в коридорах установлены детекторы дыма с возможностью удаленного контроля. Исключение составляют кухня и ванная. Таким образом Вы максимально защищены и можете произвольно менять назначение комнат. Дополнительный монтаж или перестановка не требуются.



Другие ответы на часто задаваемые вопросы приведены здесь:  
[www.kalo.de/  
rwm-bewohner-faq](http://www.kalo.de/rwm-bewohner-faq)

# Мы будем рады Вашей обратной связи

## Мы всегда **хотим стать лучше**

Чтобы иметь возможность постоянно адаптировать наши продукты, сервисы, а также информационные материалы в соответствии с Вашими потребностями, мы хотим попросить Вас уделить нам пару минут и ответить на несколько вопросов.

Прежде всего, нам интересно, какие вопросы по детектору дыма остались для Вас открытыми после чтения этой брошюры.

Чтобы Вам было максимально просто оставить обратную связь, мы создали небольшой опрос в Интернете. Отсканировав размещенный ниже QR-код или введя веб-адрес, Вы попадете прямо на эту страницу.



Здесь Вы найдете формуляр нашего опроса клиентов:  
**[www.kalo.de/rwm-umfrage](http://www.kalo.de/rwm-umfrage)**

### **ВАЖНО**

Обратите внимание, что через нашу анкету для обратной связи нельзя разместить сообщение о неисправности.

Для этого используйте нашу бесплатную горячую линию KALO для детекторов дыма.

**0800 – 000 87 18**

**Горячая линия KALO  
для детекторов дыма**

# Что мне делать в случае пожара?

- ⊗ Сохраняйте спокойствие!
- ⊗ При густом дыме передвигайтесь по возможности рядом с полом.
- ⊗ Немедленно покиньте квартиру со всеми людьми.
- ⊗ Внимание! Ни в коем случае не выходите через задымленную лестничную площадку, поскольку всего несколько вдохов дыма, образующегося при горении, приводят к потере сознания и последующей смерти.
- ⊗ Не пользуйтесь лифтами.
- ⊗ Предупредите других жильцов дома.
- ⊗ Помогайте пожилым и больным соседям, а также жильцам с ОВЗ, не подвергая себя опасности.
- ⊗ Не открывайте двери и окна горящих комнат, чтобы предотвратить распространение огня и дыма.
- ⊗ Обратите внимание, что в случае тревоги через детектор дыма не происходит прямого уведомления пожарной охраны.

Обратитесь в пожарную  
охрану по телефону:

**112**

- ⊗ Кто Вы?  
(Фамилия, номер телефона)
- ⊗ Где горит?  
(Адрес)
- ⊗ Что произошло?  
(Масштаб пожара)
- ⊗ Какова ситуация?  
(Пострадавшие и т. п.)
- ⊗ Дождитесь указаний от пожарной охраны.



Компания  
KALO поддерживает  
инициативу «Детекторы  
дыма спасают жизнь»

**[www.rauchmelder-  
lebensretter.de](http://www.rauchmelder-lebensretter.de)**



Einfach. Innovativ. Persönlich.  
[www.kalo.de](http://www.kalo.de)

KALORIMETA GmbH  
Heidenkampsweg 40  
20097 Hamburg  
[www.kalo.de](http://www.kalo.de)



 Напечатано на бумаге из  
100 %-ного вторичного сырья

1293-08-2022 RU

Ein Unternehmen der  
**noventic** group